



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le vendredi 21 janvier 2000**  
Pour être diffusé à 8 h 30

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

- **Indice des prix à la consommation, décembre 1999** 2  
En décembre dernier, les consommateurs ont payé 2,6 % de plus qu'en décembre 1998 les biens et services du panier de l'Indice des prix à la consommation. Ce taux de variation sur 12 mois correspond à l'augmentation enregistrée en septembre 1999, la plus élevée depuis juin 1995. La montée des prix de l'énergie, résultant avant tout de la majoration des prix de l'essence, du mazout et du gaz naturel, a entraîné la hausse de décembre.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

- |   |   |
|---|---|
| Contreplaqués de construction, novembre 1999            | 6 |
| Stocks de viande de volaille congelée, 1er janvier 2000 | 6 |
| Production de pommes de terre, 1999                     | 6 |

---

## NOUVELLES PARUTIONS

---

- |  |   |
|--|---|
| <b>CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 24 au 28 janvier 2000</b> | 9 |
|--|---|
- 





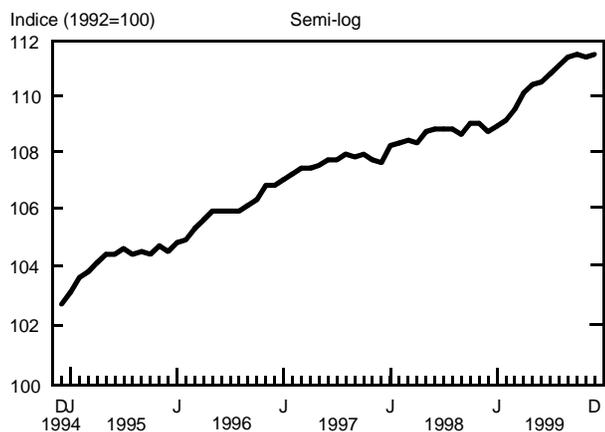
Les prix payés, en moyenne, pour le transport aérien ont augmenté de 5,6 % de novembre à décembre. Les majorations de tarifs pour certains trajets intérieurs et transatlantiques sont la cause principale du mouvement global. Les hausses en décembre correspondent aux fluctuations habituelles. Les prix du transport aérien n'ont diminué en décembre qu'une fois seulement au cours des 20 dernières années.

Le prix de l'habillement et des chaussures a reculé de 1,9 % en décembre. Ce mouvement reflète des ventes généralisées pour toutes les catégories de vêtements pour femmes, pour hommes et de chaussures.

Les tarifs de l'hébergement pour voyageurs ont diminué de 4,5 % de novembre à décembre. La tendance à la baisse qui était apparue en septembre se poursuit. Elle reflète le comportement saisonnier qui a caractérisé l'automne au cours des cinq dernières années.

La diminution de 1,0 % du prix de l'équipement du ménage est avant tout le résultat d'une baisse de prix des meubles et de l'équipement ménager. Ces diminutions sont la conséquence de ventes dispersées qui ont neutralisé des hausses sporadiques de prix.

Indice des prix à la consommation  
(non désaisonnalisé)



### Points saillants des indices des provinces

En décembre, les variations sur 12 mois des indices d'ensemble des provinces allaient d'un minimum de 1,7 % pour la Colombie-Britannique à un maximum de 3,3 % pour la Nouvelle-Écosse et l'Alberta.

De novembre à décembre, les variations des IPC des provinces allaient d'une diminution de 0,1 % au Québec à une augmentation de 0,4 % en Alberta.

### Point de mire sur l'Alberta et l'Île-du-Prince-Édouard

Au cours de la période de 12 mois se terminant en décembre, l'IPC de l'Alberta s'est accru de 3,3 %, tandis que celui de l'Île-du-Prince-Édouard a augmenté de 3,1 %. La hausse annuelle pour le Canada s'est établie à 2,6 %.

En Alberta, la progression de l'indice des transports rend compte de plus du tiers de l'augmentation annuelle de 3,3 %. Cet indice a augmenté de 6,9 % en raison du relèvement des coûts d'utilisation de véhicules automobiles. Le prix de l'essence, en particulier, a bondi de 24,0 %. Les coûts du transport ont aussi progressé en raison des prix plus élevés pour le transport interurbain et l'achat de véhicules automobiles.

La hausse de 3,6 % de l'indice du logement est une autre importante cause de l'augmentation annuelle de l'indice d'ensemble. Le prix du logement en propriété a augmenté, en particulier les impôts fonciers et le coût de remplacement par le propriétaire. L'indice du logement en propriété s'est accru de 3,3 % en Alberta, mais de 1,2 % seulement pour le Canada. Le prix du gaz naturel et les loyers sont également en hausse dans la province. Parmi les autres causes notables de la hausse globale pour cette province, il faut mentionner les dépenses et l'équipement du ménage.

L'augmentation de l'IPC pour l'Alberta a été atténuée dans une certaine mesure par une chute des prix du matériel et des services de loisirs, ainsi que du matériel et des services de divertissement au foyer. Les consommateurs ont également profité d'une baisse de prix des vêtements pour femmes, du sucre et de la confiserie ainsi que des appareils ménagers.

À l'Île-du-Prince-Édouard, l'accroissement de 3,1 % sur 12 mois de l'IPC d'ensemble s'explique principalement par la progression des indices des transports et du logement. Pour les transports, on observe une majoration des prix dans le cas de l'utilisation de véhicules automobiles (principalement l'essence), du transport interurbain et de l'achat de véhicules automobiles. Pour ce qui est du logement, l'accroissement de 4,3 % de l'indice était attribuable surtout à la hausse de prix du mazout et du logement en propriété. Le prix du mazout s'est accru de 30,3 % dans la province, alors que l'augmentation pour l'ensemble du Canada a été de 28,4 %.

Les prix de l'habillement et des chaussures, de la viande fraîche ou congelée (à l'exception de la volaille), des cigarettes, des autres services récréatifs, des frais de scolarité et de la viande traitée se sont accrus eux aussi. Ces augmentations ont été compensées en partie par une baisse de prix des légumes frais, des produits de boulangerie et autres produits céréaliers, du matériel et des services de divertissement au foyer, du poulet frais

ou congelé, des autres produits et services ménagers, des articles d'ameublement, des articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium ainsi que des articles et accessoires de soins personnels.

### Whitehorse et Yellowknife

Au cours de la période de 12 mois prenant fin en décembre, l'IPC de Yellowknife a augmenté de 1,9 % et celui de Whitehorse, de 2,2 %. La hausse annuelle pour le Canada s'est établie à 2,6 %.

À Yellowknife, l'accroissement de l'indice du logement explique le tiers environ de l'augmentation annuelle de l'indice d'ensemble. L'indice du logement a progressé de 2,2 %, en raison surtout de la majoration du prix du mazout, qui a augmenté de 30,8 % contre 28,4 % en moyenne pour le Canada. La majoration des coûts du transport interurbain a aussi joué un rôle appréciable dans la progression de l'indice d'ensemble à Yellowknife.

On relève d'autres hausses notables dans le cas des boissons alcoolisées et des produits du tabac, de l'essence, des aliments achetés au restaurant, des vêtements pour femmes, des légumes et des préparations à base de légumes ainsi que des services téléphoniques. Ces augmentations ont été en partie compensées par une baisse de prix du matériel et des services de loisirs; de l'achat, de la location à bail et de la location de véhicules automobiles ainsi que des boissons non alcoolisées.

À Whitehorse, l'augmentation de 2,2 % sur 12 mois de l'indice d'ensemble est dans une large mesure le résultat de la progression des indices des transports et du logement. Le relèvement des prix du transport interurbain, de l'essence ainsi que de l'achat et de

la location à bail de véhicules automobiles a joué un rôle appréciable dans la progression de l'indice des transports. Le prix de l'essence a augmenté de 8,0 % à Whitehorse, ce qui est très inférieur à la hausse de 26,5 % pour l'ensemble du Canada. La plus grande partie de l'augmentation de l'indice du logement au cours de l'année écoulée est due à la majoration de 13,6 % du prix du mazout, là encore, très inférieure à celle de 28,4 % constatée pour l'ensemble du Canada.

On observe également pour Whitehorse une hausse de prix pour l'habillement et les chaussures, les services téléphoniques, les autres produits et services ménagers, la formation et la lecture ainsi que pour l'achat et l'utilisation de véhicules de loisirs. Certaines de ces augmentations ont été compensées par une baisse de prix du matériel et des services de loisirs, des fruits frais, des autres aliments, de l'équipement du ménage et des loyers.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 9940 à 9970.

Les données sont diffusées à 7 h dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)).

Le numéro de décembre de *L'indice des prix à la consommation* (62-001-XPB, 11 \$ / 103 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

La date de parution de l'IPC pour le mois de janvier 2000 est le 24 février.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, téléphonez au (613) 951-9606 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. □

**Indice des prix à la consommation et composantes principales**  
1992=100

	Décembre 1999	Novembre 1999	Décembre 1998	Novembre à décembre 1999	Décembre 1998 à décembre 1999
données non désaisonnalisées					
	var. en %				
<b>Ensemble</b>	<b>111,5</b>	<b>111,4</b>	<b>108,7</b>	<b>0,1</b>	<b>2,6</b>
Aliments	110,9	110,6	109,7	0,3	1,1
Logement	106,4	105,9	104,4	0,5	1,9
Dépenses et équipement du ménage	109,2	109,5	107,8	-0,3	1,3
Habillement et chaussures	103,4	105,4	102,6	-1,9	0,8
Transports	128,3	127,3	120,3	0,8	6,7
Santé et soins personnels	110,8	110,5	108,8	0,3	1,8
Loisirs, formation et lecture	119,4	120,3	116,5	-0,7	2,5
Boissons alcoolisées et produits du tabac	95,9	95,1	93,4	0,8	2,7
Biens	109,0	108,7	105,6	0,3	3,2
Services	114,5	114,5	112,2	0,0	2,0
Ensemble sans les aliments et l'énergie	110,9	111,0	109,1	-0,1	1,6
Énergie	118,4	115,8	102,9	2,2	15,1
Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992	89,7	89,8	92,0		
Ensemble (1986=100)	142,8				

**Indice des prix à la consommation par province, Whitehorse et Yellowknife**  
1992=100

	Décembre 1999	Novembre 1999	Décembre 1998	Novembre à décembre 1999	Décembre 1998 à décembre 1999
données non désaisonnalisées					
	var. en %				
Terre-Neuve	111,1	111,1	108,0	0,0	2,9
Île-du-Prince-Édouard	109,4	109,4	106,1	0,0	3,1
Nouvelle-Écosse	112,0	112,0	108,4	0,0	3,3
Nouveau-Brunswick	110,7	110,4	107,4	0,3	3,1
Québec	108,7	108,8	106,3	-0,1	2,3
Ontario	112,1	111,8	108,9	0,3	2,9
Manitoba	116,5	116,1	113,9	0,3	2,3
Saskatchewan	114,5	114,5	112,5	0,0	1,8
Alberta	115,1	114,6	111,4	0,4	3,3
Colombie-Britannique	111,6	111,5	109,7	0,1	1,7
Whitehorse	113,0	112,6	110,6	0,4	2,2
Yellowknife	110,3	109,6	108,2	0,6	1,9

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### Contreplaqués de construction

Novembre 1999

Les usines canadiennes ont produit 161 057 mètres cubes de contreplaqués de construction en novembre dernier, en hausse de 7,7 % par rapport aux 149 571 mètres cubes produits de novembre 1998.

De janvier à novembre 1999, la production s'est chiffrée à 1 772 310 mètres cubes, en hausse de 9,7 % comparativement aux 1 615 675 mètres cubes produits durant la même période en 1998.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 122 (niveau 1).

Le numéro de novembre 1999 de *Contreplaqués de construction* (35-001-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Simard au (613) 951-3516 ([simales@statcan.ca](mailto:simales@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

### Stocks de viande de volaille congelée

1<sup>er</sup> janvier 2000 (données provisoires)

Les données sur les stocks de viande de volaille congelée au 1<sup>er</sup> janvier 2000 sont maintenant disponibles.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 5675 à 5677.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Plourde au (613) 951-8716, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

### Production de pommes de terre

1999 (données révisées)

Les données révisées sur la superficie, le rendement et la production de pommes de terre pour 1999 sont maintenant disponibles. Ces données sont totalisées par province.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 1044.

Ces données paraîtront dans la publication *Production canadienne de pommes de terre* (22-008-UPB, 21 \$). Voir *Pour commander les publications*. Ces données sont aussi présentées gratuitement (22-008-UIB) dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous «Produits et services», puis «Publications téléchargeables (gratuites)».

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bernadette Alain au (902) 893-7251, Division de l'agriculture. ■

## NOUVELLES PARUTIONS

**Infomat - revue hebdomadaire**, 21 janvier 2000  
**Numéro au catalogue: 11-002-XIF**  
(Canada: 3\$/109\$).

**Infomat - revue hebdomadaire**, 21 janvier 2000  
**Numéro au catalogue: 11-002-XPF**  
(Canada: 4\$/145\$; à l'extérieur du Canada:  
4\$US/145\$US).

**Contreplaqués de construction**, novembre 1999  
**Numéro au catalogue: 35-001-XIB**  
(Canada: 5\$/47\$).

**Indice des prix de l'industrie**, novembre 1999  
**Numéro au catalogue: 62-011-XPB**  
(Canada: 22\$/217\$; à l'extérieur du Canada:  
22\$US/217\$US).

**La culture en perspective**, automne 1999  
**Numéro au catalogue: 87-004-XPB**  
(Canada: 9\$/27\$; à l'extérieur du Canada:  
9\$US/27\$US).

**Les prix n'incluent pas les taxes de vente.**

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou  
-XIF représentent la version électronique en vente sur  
Internet, -XMB ou -XMF la version microfiche et -XPB  
ou -XPF, la version papier.

### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204-XPF, Canada 16\$; à l'extérieur du Canada: 16\$US).  
L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Pour commander les publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	<b>1 800 267-6677</b>
Pour les autres pays, composez:	<b>1 613 951-7277</b>
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	<b>1 877 287-4369</b>
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	<b>1 800 700-1033</b>

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada,  
Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada,  
ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web  
de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001F (anglais) 11-001F (français) (20000001)



Statistique Canada

Le jeudi 4 juin 1997  
Pour être diffusé à 8 h 30

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la chute de la demande des services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recouru. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements en transport urbain par semaine en transport public, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'appui de la croissance de la demande et des emplois, le niveau de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est considérablement amélioré.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Enquête sur les participants à court terme 10
- Aide en termes personnels, septembre/novembre 01 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12



**Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, [belajul@statcan.ca](mailto:belajul@statcan.ca)

Chef de la Diffusion officielle: Chantal Prévost (613) 951-1088, [prevcha@statcan.ca](mailto:prevcha@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

---

## **CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 24 AU 28 JANVIER 2000**

---

**Du 24 au 28 janvier 2000**

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

<b>Date de parution</b>	<b>Titre</b>	<b>Période de référence</b>
24	<b>Commerce de gros</b>	Novembre 1999
24	<b>Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières</b>	Novembre 1999
26	<b>Commerce de détail</b>	Novembre 1999
26	<b>Indice composite</b>	Décembre 1999
26	<b>Assurance-emploi</b>	Novembre 1999
27	<b>Emploi, rémunération et heures de travail</b>	Novembre 1999
28	<b>Indice des prix des produits industriels</b>	Décembre 1999
28	<b>Indice des prix des matières brutes</b>	Décembre 1999

---